



Tramelan/Oberdiessbach, den 4. März 2011

Einladung zur 89. Jahresversammlung der TST vom 19. bis 21. Mai 2011 in Genf

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kollegen,

Entsprechend dem Beschluss der letzten Jahresversammlung laden wir Sie zur 89. Jahresversammlung vom 19. bis 21. Mai 2011 nach Genf ein. Diese Versammlung wird von unseren Kollegen von den Transports Public Genevois (TPG) sorgfältig vorbereitet. Die Organisatoren freuen sich, Sie in der Calvin-Stadt am Genfersee zu empfangen.

Die Jahresversammlung findet im Kongresszentrum beim Stade de Genève statt. Das Stadion mit den zugehörigen Räumlichkeiten des Hotels Ramada befindet sich unweit vom Depot Bachet de Pesay der TPG und bietet ideale Räumlichkeiten für die Jahresversammlung und das Dinner am Donnerstagabend. Im Rahmen des Fachprogramms Traktion am Freitag finden Firmenbesichtigungen bei ABB SA und Sécheron SA statt. Das Infrastrukturprogramm bietet die Besichtigung einer Brückenbaustelle sowie den Besuch einer Kehrichtverbrennungsanlage mit Fernheizung. Am Samstag steht ein Schiffsausflug auf der Rhone und ein Ausflug ins Genfer Weinbaugebiet auf dem Programm. Das Damenprogramm sieht am Freitag ein Besuch im Internationalen Rotkreuzmuseum und eine Schifffahrt vor.

Anmeldung: Bitte melden Sie sich mit dem beiliegenden Formular **bis 15. April 2011** an Bernhard Schwab, Sonnenstrasse 8, 3672 Oberdiessbach, Fax 033 346 66 12 oder per E-Mail, mit allen Angaben des Anmeldeformulars, an bernhard.schwab@gmx.ch an. Die Anmeldung ist verbindlich und muss im Verhinderungsfall rechtzeitig abgemeldet werden.

Bezahlung der Teilnahmegebühr: Nach Eingang der Anmeldung wird eine Anmeldebestätigung mit Einzahlungsschein verschickt. Bitte verwenden Sie unbedingt diesen Einzahlungsschein zur Bezahlung der Teilnahmegebühr. Die Anmeldebestätigung berechtigt Sie für den Besuch der bestellten Veranstaltungen.

Hotelreservation: Die Hotelreservation erfolgt direkt über das Tourismusbüro in Genf. Das beiliegende Formular für die Hotelreservation ist direkt an die angegebene Stelle des Tourismusbüros Genf zu senden. Es erfolgt eine separate Bestätigung der Hotelreservation. Die Angabe der Kreditkartennummer (wenn vorhanden) dient als Garantie, die Bezahlung der Übernachtung erfolgt direkt im Hotel.

Transporte: Die Anmeldebestätigung für die Jahresversammlung der TST gilt als Fahrausweis innerhalb des Verkehrsverbundes UNIRESO am Donnerstag. Bitte verlangen Sie danach im Hotel eine Gratisfahrkarte für die Benutzung des öffentlichen Verkehrs während Ihrem Aufenthalt.

Befreudete Mitglieder: Wir bitten unsere befreundeten Mitglieder, bei der Delegation Ihrer Vertreter den Artikel 6.2 der Statuten zu beachten, welcher die Zahl der Teilnehmer pro Unternehmung begrenzt. Vertreter befreundeter Unternehmungen sind überdies erst zum zweiten Teil der Jahresversammlung ab 15.00 Uhr zugelassen.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Für den Vorstand TST


Theo Stolz


Bernhard Schwab

Beilagen:

- Programm der Jahresversammlung 2011
- Anmeldeformular
- Formular für Hotelreservation
- Jahresbericht 2010 des Präsidenten
- Protokoll der Jahresversammlung 2010 in Luzern (nur Aktivmitglieder und Veteranen)
- Rechnung 2010 und Budget 2012 (nur Aktivmitglieder und Veteranen)

Programm der 89. Jahresversammlung TST vom 19. bis 21. Mai 2011 in Genf

Donnerstag 19. Mai 2011

Individuelle Anreise nach Genf.

Treffpunkt beim Hotel RAMADA encore, Route des Jeunes 10, 1212 Carouge
(zwischen dem Stade de Genève und dem Einkaufszentrum „La Praille“)

Ab Hauptbahnhof Genf-Cornavin Tramlinie 14 Richtung „Bachet“, oder Tramlinie 12 bzw. 13 Richtung „Palettes“ bis Haltestelle „Bachet“. Danach 8 Minuten Fussmarsch (oder mit Bus Linie 4 bzw. D Richtung „Bel Air“, bis zur nächsten Haltestelle „Stade de Genève“). Der Fussweg ab der Tramhaltestelle „Bachet“ ist ausgeschildert. Weitere Angaben sind auch unter www.tpg.ch zu finden.

Programm Herren

14.00 Uhr

Jahresversammlung im Eventcenter RAMADA encore, La Praille (ohne befreundete Mitglieder)

Begrüssung

Traktanden:

1. Protokoll der Jahresversammlung 2010 Luzern
2. Jahresbericht 2010 des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2010
4. Bericht der Rechnungsrevisoren
5. Budget 2012
6. Mutationen
7. Organisation von Fachtagungen
8. Bestimmung des Versammlungsortes 2012
9. Verschiedenes

14.45 Uhr

Pause mit Apéro

15.30 Uhr

Fortsetzung der Jahresversammlung **mit den befreundeten Mitgliedern**
Begrüssungen und Referate

M. Roland Bozon, Generaldirektor der TPG

M. Christophe Stucki, Président unireso:

La communauté tarifaire transfrontalière Unireso - un chantier permanent.
(*Der grenzüberschreitende Tarifverbund Unireso – eine permanente Baustelle*)

M. Davide Calderara: **Le projet du RER CEVA**

16.30 Uhr

Ende des Nachmittagsprogramms der Jahresversammlung.

Individuelle Rückkehr ins Hotel mit ÖV:

Ab Tramhaltestelle „Bachet“: Linie 12 Richtung „Moillesulaz“, Linie 13 Richtung „Nation“,
Linie 14 Richtung „Meyrin-Gravière“, oder

Ab Bushaltestelle „Stade de Genève“: Bus 4 oder Bus D, Richtung „Bel Air“

Programm Damen

14.00 Uhr

Besammlung beim **Hauptbahnhof Genf-Cornavin**, Platz vor der Kirche „Notre-Dame“
Führungen in Gruppen durch die Innenstadt, dazwischen Tee- bzw. Kaffeepause

Gruppe 1: Stadtführung auf Französisch

Gruppe 2: Stadtführung auf Schweizerdeutsch

16.30 Uhr

Ende des Nachmittagsprogramms. Individuelle Rückkehr in die Hotels mit ÖV.

Hinweis:

Die Teilnehmer können Ihre Namensschilder vor der Versammlung oder während der Pause am Empfang beziehen. Die Damen erhalten Ihre Namensschilder am Treffpunkt für das Damenprogramm.

Abendprogramm Donnerstag

Abendessen im Hotel RAMADA encore, Eventcenter, La Praille

Der individuelle Transfer von den Hotels zum Eventcenter erfolgt mit ÖV

| | |
|--------------|---|
| Ab 19.15 Uhr | Apéro im Eventcenter RAMADA encore |
| 20.00 Uhr | Platznahme im Bankettsaal Abendessen (Getränke während dem Essen sind im Preis inbegriffen), mit Unterhaltung und gemütlichem Beisammensein. - Ehrung der neuen Veteranen |
| 23.30 Uhr | Schluss des Abends. Individuelle Rückkehr in die Hotels mit ÖV oder mit den Extrabussen der TPG um 23.30 und 24.00 Uhr. |

Freitag 20. Mai 2011

Programm Traktion, Gruppe 1

| | |
|-------------------|---|
| Gepäcktransport: | Die TeilnehmerInnen, welche am Freitag abreisen, können ihr Gepäck am Bahnhof Genf-Cornavin in einem bereitgestellten Bus der TPG deponieren. Der Bus wird beim Abschlussapéro vor dem Depot „Bachet de Pesay“ wieder bereitstehen, damit das Gepäck in Empfang genommen werden kann. |
| 08.00 Uhr | Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, vor dem Hotel Cornavin |
| 08.15 Uhr | Abfahrt mit dem Tram, Extrafahrt bis zum CERN, Weiterfahrt mit dem Bus zur Firma ABB in Meyrin-Satigny |
| 08.45 – 10.15 Uhr | Besichtigung der Firma ABB: - Transformatoren für Traktionsanwendungen |
| 10.15 Uhr | Kaffeepause, anschliessend Transfer im Bus zur Firma Sécheron SA, Meyrin |
| 11.00 – 12.00 Uhr | Besichtigung der Firma Sécheron SA - Hauptschalter für AC und DC, Schützen - Bauteile für Rollmaterial |
| 12.15 Uhr | Abfahrt mit Bus zur Firma SIG, Le Lignon |
| 12.45 – 13.45 Uhr | Mittagessen im Restaurant der Firma SIG |
| 14.00 Uhr | Transfer im Bus zum Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 14.00 – 16.30 Uhr | Besichtigung des Depots in Gruppen, Präsentationen: - Projekt Tram „Tango Léman“ - Hauptrevision am Cityrunner - Neues Betriebskonzept für das Tramnetz der TPG ab Dezember 2011 - Projekt Neues Depot „En Chardon“ |
| 17.00 Uhr | Abschlussapéro im Depot „Bachet de Pesay“ Abreise oder individuelle Rückkehr in die Hotels |
| 17.45 Uhr | Die Fahrt vom Depot „Bachet de Pesay“ bis Bahnhof dauert ca. 30 Minuten Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern) |
| 18.14 Uhr | Abfahrt des ICN nach Biel, Zürich, St. Gallen (Richtung Basel: Umsteigen in Biel) |

Fortsetzung Programm Freitag 20. Mai 2011

Programm Traktion, Gruppe 2

| | |
|-------------------|---|
| Gepäcktransport: | Die TeilnehmerInnen, welche am Freitag abreisen, können ihr Gepäck am Bahnhof Genf-Cornavin in einem bereitgestellten Bus der TPG deponieren. Der Bus wird beim Abschlussapéro vor dem Depot „Bachet de Pesay“ wieder bereitstehen, damit das Gepäck in Empfang genommen werden kann. |
| 08.00 Uhr | Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, vor dem Hotel Cornavin |
| 08.15 Uhr | Abfahrt mit dem Tram, Extrafahrt bis zum CERN, Weiterfahrt mit dem Bus zur Firma Sécheron SA, Meyrin |
| 8.45 – 09.45 Uhr | Besichtigung der Firma Sécheron SA: - Hauptschalter für AC und DC, Schützen - Bauteile für Rollmaterial |
| 10.00 Uhr | Transfer im Bus zur Firma ABB, Meyrin-Satigny |
| 10.30 – 12.00 Uhr | Kaffeepause, anschliessend Besichtigung der Firma ABB: - Transformatoren für Traktionsanwendungen |
| 12.15 Uhr | Abfahrt mit Bus zur Firma SIG, Le Lignon |
| 12.45 – 13.45 Uhr | Mittagessen im Restaurant der Firma SIG |
| 14.00 Uhr | Transfer im Bus zum Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 14.00 – 16.30 Uhr | Besichtigung in Gruppen, Präsentationen: - Projekt Tram „Tango Léman“ - Hauptrevision am Cityrunner - Neues Betriebskonzept für das Tramnetz der TPG ab Dezember 2011 - Projekt Neues Depot „En Chardon“ |
| 17.00 Uhr | Abschlussapéro im Depot „Bachet de Pesay“ Abreise oder individuelle Rückkehr in die Hotels |
| 17.45 Uhr | Die Fahrt vom Depot „Bachet de Pesay“ bis Bahnhof dauert ca. 30 Minuten Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern) |
| 18.14 Uhr | Abfahrt des ICN nach Biel, Zürich, St. Gallen (Richtung Basel: Umsteigen in Biel) |

Programm Infrastruktur, Gruppe 3

| | |
|-------------------|---|
| Gepäcktransport: | Die TeilnehmerInnen, welche am Freitag abreisen, können ihr Gepäck am Bahnhof Genf-Cornavin in einem bereitgestellten Bus der TPG deponieren. Der Bus wird beim Abschlussapéro vor dem Depot „Bachet de Pesay“ wieder bereitstehen, damit das Gepäck in Empfang genommen werden kann. |
| 08.00 Uhr | Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, vor dem Hotel Cornavin |
| 08.15 – 09.30 Uhr | Besichtigung der Baustelle „Bel Air“ - Ersatz der Brücke, Bahnknoten |
| 09.30 Uhr | Transfer mit Tram ins Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 10.15 – 12.00 Uhr | Kaffeepause, anschliessend Besichtigung des Depots in Gruppen, Präsentationen: - Neues Betriebskonzept für das Tramnetz der TPG ab Dezember 2011 - Projekt Neues Depot „En Chardon“ |
| 12.15 Uhr | Abfahrt mit Bus zur Firma SIG, Le Lignon |
| 12.45 – 13.45 Uhr | Mittagessen im Restaurant der Firma SIG |

Fortsetzung Programm Freitag 20. Mai 2011

| | |
|-------------------|--|
| 14.00 Uhr | Abfahrt mit Bus nach Verbois |
| 14.30 – 16.30 Uhr | Besichtigung der Kehrlichtverbrennungsanlage und Elektrizitätswerk Verbois in Gruppen: - Kehrlichtverbrennung mit Fernheizanlage - Stromproduktion |
| 16.30 Uhr | Transfer im Bus zum Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 17.00 Uhr | Abschlussapéro im Depot „Bachet de Pesay“ Abreise oder individuelle Rückkehr in die Hotels |
| | Die Fahrt vom Depot „Bachet de Pesay“ bis Bahnhof dauert ca. 30 Minuten |
| 17.45 Uhr | Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern) |
| 18.14 Uhr | Abfahrt des ICN nach Biel, Zürich, St. Gallen (Richtung Basel: Umsteigen in Biel) |

Programm Infrastruktur, Gruppe 4

| | |
|-------------------|---|
| Gepäcktransport: | Die TeilnehmerInnen, welche am Freitag abreisen, können ihr Gepäck am Bahnhof Genf-Cornavin in einem bereitgestellten Bus der TPG deponieren. Der Bus wird beim Abschlussapéro vor dem Depot „Bachet de Pesay“ wieder bereitstehen, damit das Gepäck in Empfang genommen werden kann. |
| 08.00 Uhr | Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, vor dem Hotel Cornavin |
| 08.15 Uhr | Transfer im Tram ins Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 09.00 – 10.30 Uhr | Besichtigung des Depots in Gruppen, Präsentationen: - Neues Betriebskonzept für das Tramnetz der TPG ab Dezember 2011 - Projekt Neues Depot „En Chardon“ Kaffeepause |
| 10.45 Uhr | Transfer im Tram zu Baustelle „Bel Air“ |
| 11.00 – 12.00 Uhr | Besichtigung der Baustelle „Bel Air“ - Ersatz der Brücke, Bahnknoten |
| 12.15 Uhr | Abfahrt mit Bus zur Firma SIG, Le Lignon |
| 12.45 – 13.45 Uhr | Mittagessen im Restaurant der Firma SIG |
| 14.00 Uhr | Abfahrt mit Bus nach Verbois |
| 14.30 – 16.30 Uhr | Besichtigung der Kehrlichtverbrennungsanlage und Elektrizitätswerk Verbois in Gruppen: - Kehrlichtverbrennung mit Fernheizanlage - Stromproduktion |
| 16.30 Uhr | Transfer im Bus zum Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 17.00 Uhr | Abschlussapéro im Depot „Bachet de Pesay“ Abreise oder individuelle Rückkehr in die Hotels |
| | Die Fahrt vom Depot „Bachet de Pesay“ bis Bahnhof dauert ca. 30 Minuten |
| 17.45 Uhr | Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern) |
| 18.14 Uhr | Abfahrt des ICN nach Biel, Zürich, St. Gallen (Richtung Basel: Umsteigen in Biel) |

Fortsetzung Programm Freitag 20. Mai 2011

Programm Damen

| | |
|-------------------|--|
| Gepäck: | Die TeilnehmerInnen, welche am Freitag abreisen, geben das Gepäck Ihren Männern mit (oder deponieren das Gepäck selbst bereits um 8 Uhr im bereitgestellten Bus der TPG am Bahnhof Genf-Cornavin). |
| 09.00 Uhr | Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, Platz vor der Kirche „Notre-Dame“ |
| 09.30 Uhr | Besuch des Internationalen Rotkreuzmuseums Kaffee- oder Teepause Spaziergang zu den Vereinten Nationen / UNO Rückfahrt mit Tram bis nach Molard |
| 11.45 – 13.30 Uhr | Mittagessen |
| 14.05 Uhr | Schiffahrt „Belles Rives“ ab „Jardin anglais“ |
| 16.15 Uhr | Rückkehr nach „Jardin anglais“ |
| 16.30 Uhr | Transfer im Tram zum Depot „Bachet de Pesay“ der TPG |
| 17.00 Uhr | Abschlussapéro im Depot „Bachet de Pesay“ Abreise oder individuelle Rückkehr in die Hotels |
| 17.45 Uhr | Die Fahrt vom Depot „Bachet de Pesay“ bis Bahnhof dauert ca. 30 Minuten Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern) |
| 18.14 Uhr | Abfahrt des ICN nach Biel, Zürich, St. Gallen (Richtung Basel: Umsteigen in Biel) |

Abendprogramm Freitag

Der Abend steht zur freien Verfügung.

Für die Kollegen aus der Westschweiz wird in einem Restaurant für das Nachtessen und den Abend eine Vorreservation vorgenommen.

Samstag, 21. Mai 2011

Gemeinsames Ausflugsprogramm

Am Samstag sind eine Schifffahrt auf der Rhone und ein Ausflug in das Genfer Weinbaugebiet vorgesehen.

Die Teilnehmerzahl ist leider auf 100 Personen beschränkt. Sollten mehr Anmeldungen eintreffen, erfolgt die Zusage nach Eingang der Anmeldungen.

Gepäcktransport: Die TeilnehmerInnen können ihr Gepäck am Bahnhof Genf-Cornavin in einem bereitgestellten Bus der TPG deponieren. Der Bus wird am Schluss der Tagung am Bahnhof Genf-Cornavin wieder bereitstehen, damit das Gepäck in Empfang genommen werden kann.

09.00 Uhr Besammlung beim Bahnhof Genf-Cornavin, vor dem Hotel Cornavin

09.30 Uhr Abfahrt des Schiffs für die Flussfahrt auf der Rhone

11.00 Uhr Halt in Verbois, Apéritif auf dem Platz oder im Keller

11.45 Uhr Mittagessen

13.00 Uhr Möglichkeit für einen Spaziergang zu einem Aussichtspunkt (Sentier dans les vignes)

14.00 Uhr Rückkehr im Bus zum Bahnhof Genf-Cornavin

15.00 Uhr Inempfangnahme des Reisegepäcks am Bahnhof Genf-Cornavin

Ende der Jahresversammlung

Individuelle Heimreise:

15.14 Uhr Abfahrt des ICN nach Biel, Basel, (Richtung Zürich, St. Gallen: Umsteigen in Biel)

15.45 Uhr Abfahrt des IC nach Bern, Zürich, St. Gallen (Richtung Olten, Basel: Umsteigen in Bern)



Anmeldung zur 89. Jahresversammlung vom 19. bis 21. Mai 2011 in Genf

Mitglied:

Begleitperson / weiterer Teilnehmer:

Vorname, Name: _____

Vorname, Name: _____

Strasse: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

PLZ, Ort: _____

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

nimmt an der Jahresversammlung teil und bestellt

kann leider nicht teilnehmen und entschuldigt sich hiermit

| | Mitglied | | Begleitperson | | Beitrag pro Person |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| | Ja | Nein | Ja | Nein | |
| Donnerstag, 19. Mai 2011 | | | | | |
| Jahresversammlung statutarischer Teil | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| Damenprogramm Gruppe 1 (franz.) | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | gratis |
| Gruppe 2 (deutsch) | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | gratis |
| Jahresversammlung Vorträge | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| Nachessen mit Getränken | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CHF 90.-- |
| Freitag, 20. Mai 2011 | | | | | |
| Programm Traktion | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CHF 50.-- |
| Programm Infrastruktur | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CHF 50.-- |
| Damenprogramm | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CHF 50.-- |
| Samstag, 21. Mai 2011 | | | | | |
| Ausflug mit Transport und Mittagessen | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CHF 60.- |
| Fahrausweise | | | | | |
| GA bzw. GA-FVP vorhanden | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Halbtax-Abo vorhanden | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Essen | | | | | |
| Vegetarisches Essen | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | |

Hotelreservation: Das beiliegende Formular für die Hotelreservation ist direkt an das Tourismusbüro Genf zu senden.

Datum: _____

Unterschrift: _____

bis 15. April 2011 an: Bernhard Schwab, Sonnenstrasse 8, 3672 Oberdiessbach, per Fax 033 346 66 12

TST Vereinigung Technischer Kader Schweizer Transportunternehmungen
Jahresversammlung vom 19. bis 20. Mai 2011

Association des Cadres Techniques des Entreprises Suisses de Transport
Assemblée annuelle du 19 au 20 mai 2011

HOTELBUCHUNG / HÔTEL RÉSERVATION

Anmeldeschluss / Date limite d'inscription: **15. April / 15 avril 2011**

Bitte in Blockschrift ausfüllen:

Veillez remplir en lettres capitales

Name **Vorname**
Nom *Prénom*

Adresse
Adresse

PLZ **Ort / Land**
Code postal *Lieu / Pays*

Telefon **Fax**
Téléphone *Téléfax*

E-mail
E-mail

Hotel (mindestens 3 zur Auswahl)
Hôtel (minimum 3 à choix)

Einzelzimmer
Chambre individuelle

Doppelzimmer
Chambre double

.....
.....
.....
.....
.....

CHF
 CHF
 CHF
 CHF
 CHF

CHF
 CHF
 CHF
 CHF
 CHF

Anreise
Arrivée

Abreise
Départ

Kreditkarte (falls vorhanden)
Carte de crédit (si disponible)

Karteninhaber
Titulaire

Kartenummer
Numéro de la carte de crédit

Verfalldatum
Date d'expiration

Die Kreditkartangaben werden lediglich als Garantie benötigt. Die Anmeldung ist jedoch in jedem Fall verbindlich.
Les coordonnées de la carte de crédit sont demandées uniquement pour garantir la réservation. L'inscription est obligatoire en tout cas.

Preise in Schweizer Franken pro Zimmer und Nacht, inkl. Service und MwSt. Bezahlung direkt im Hotel vor Abreise. Es gelten die Annullationsbedingungen des Hotels. Die Reservation wird Ihnen bestätigt.

Tarifs en francs suisses par chambre et nuit, service et TVA inclus. Paiement directement à l'hôtel à la fin du séjour. Les conditions d'annulation de l'hôtel réservé font foi. La réservation vous sera confirmée.

Ort / Datum
Lieu / Date

Unterschrift
Signature

Bitte das Formular senden an

Veillez retourner le formulaire à

Karine Perrin
Geneva Tourism & Conventions

Rue du Mont-Blanc 18
P.O.Box 1602
1211 Geneva 1
Switzerland

T: +41 22 909 70 57
F: +41 22 909 70 69

TST Vereinigung Technischer Kader Schweizer Transportunternehmungen
 Jahresversammlung vom 19. bis 20. Mai 2011

Association des Cadres Techniques des Entreprises Suisses de Transport
 Assemblée annuelle du 19 au 20 mai 2011

| Hotels | Einzelzimmer Chambre simple | Doppelpzimmer Chambre double | Frühstück Petit-déjeuner | Kurtaxe Taxe de séjour |
|------------------|--|--|-----------------------------|---------------------------|
| Hotels 2* | | | | |
| Central | CHF 130.- | - | Inklusiv | Inklusiv |
| De Genève | CHF 140.- | - | Inklusiv | Inklusiv |
| Ibis Petit-Lancy | CHF 167.20 | CHF 167.20 | CHF 15.- | CHF 2.55 |
| Lido | CHF 150.- | CHF 180.- | Inklusiv | CHF 2.55 |
| Hotels 3* | | | | |
| Astoria | CHF 250.- | CHF 290.- | Inklusiv | CHF 2.95 |
| Bernina | CHF 170.- | CHF 240.- | Inklusiv | Inklusiv |
| Ramada Encore | CHF 260.- | CHF 283.- | Inklusiv | CHF 2.95 |
| Strasbourg | CHF 210.- | CHF 260.- | Inklusiv | Inklusiv |
| Suisse | CHF 265.- | - | Inklusiv | Inklusiv |
| Hotels 4* | | | | |
| Cornavin | CHF 288.- | CHF 347.- | Inklusiv | Inklusiv |
| Novotel | CHF 325.- | CHF 350.- | Inklusiv | CHF 3.60 |
| Warwick | CHF 250.- (19-20 Mai) CHF 210.- (20-21 Mai) | CHF 290.- (19-20 Mai) CHF 240.- (20-21 Mai) | Inklusiv | CHF 3.60 |

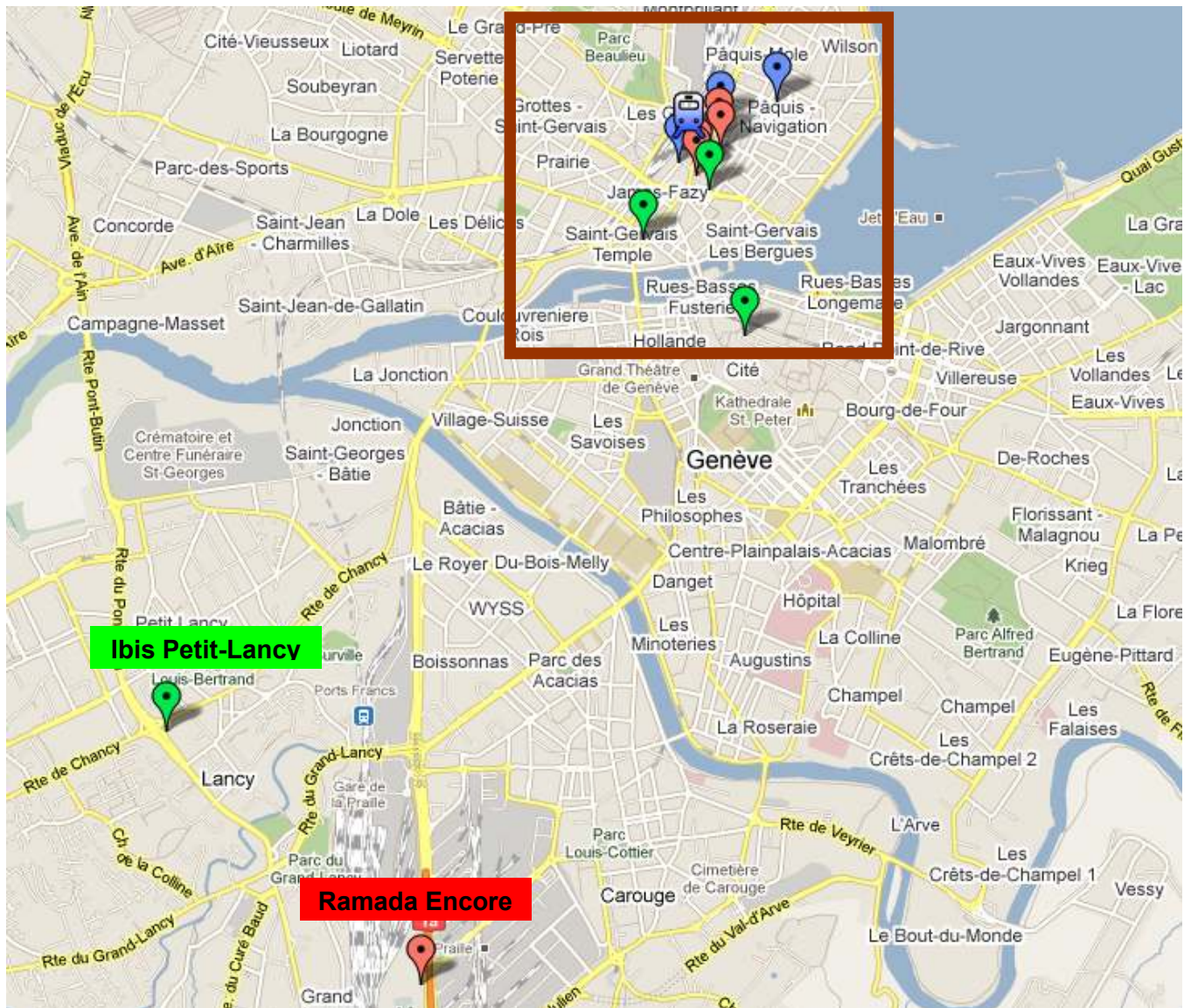
Die Kurtax-und-Frühstückspreise sind pro Person und pro Tag.
 Les tarifs des taxe de séjour et petit-déjeuner sont par personne et par jour.

Für die Nacht von dem 20. bis 21. Mai gibt es einige Zimmer in Warwick, Lido, Strasbourg, Suisse und Astoria Hotels reserviert.

Pour la nuit du 20 au 21 mai, il y a quelques chambres réservées dans les hôtels Warwick, Lido, Strasbourg, Suisse et Astoria.

TST Vereinigung Technischer Kader Schweizer Transportunternehmungen
Jahresversammlung vom 19. bis 20. Mai 2011

Association des Cadres Techniques des Entreprises Suisses de Transport
Assemblée annuelle du 19 au 20 mai 2011



TST Vereinigung Technischer Kader Schweizer Transportunternehmen
Jahresversammlung vom 19. bis 20. Mai 2011

Association des Cadres Techniques des Entreprises Suisses de Transport
Assemblée annuelle du 19 au 20 mai 2011

